

# किसी दवा वाली चम्मच या ड्रॉपर का प्रयोग करना

## Using a Medicine Spoon or Dropper

Use a medicine spoon or dropper that has markings on it to measure your child's liquid medicine. The pharmacy may give you a medicine spoon or dropper with your child's medicine. You can also buy the spoon or dropper at the drug store and use it for measuring liquid medicines.

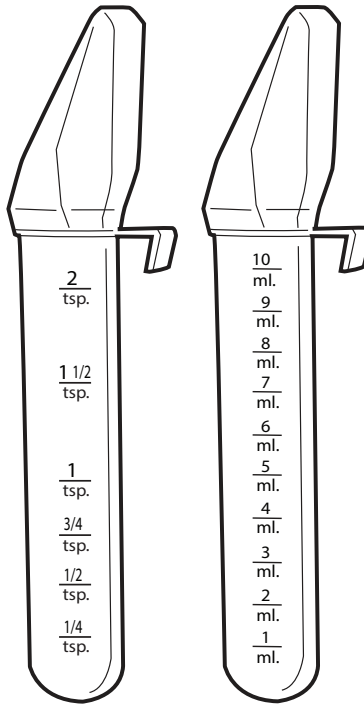
The markings on the spoon or dropper help you measure the correct amount of medicine. **Do not use other spoons that you have in your home without markings** as they may cause you to give the wrong amount of medicine which is not safe.

किसी दवा वाली चम्मच या ड्रॉपर का प्रयोग करें जिस पर आपके बच्चे की तरल दवा को मापने के लिए निशान लगे हों। फार्मसी आपको अपने बच्चे की दवा के साथ एक दवा वाली चम्मच या ड्रॉपर दे सकती है। आप दवा की दुकान से भी चम्मच या ड्रॉपर खरीद सकते/सकती हैं और इसका प्रयोग तरल औषधियों को मापने के लिए कर सकते/सकती हैं।

चम्मच या ड्रॉपर पर लगे निशान आपको दवा की सही मात्रा को मापने में मदद करते हैं। **ऐसे अन्य चम्मचों का प्रयोग न करें जो आपके घर में बिना निशान लगे वाले होते हैं** क्योंकि वे आपको दवा की गलत मात्रा देने का कारण बन सकते हैं जो सुरक्षित नहीं है।

### Using the Spoon

1. Open the medicine bottle.
2. Hold the medicine spoon up and find the marking for the amount of medicine or dose needed. There are 2 different measurements, teaspoon (tsp.) and milliliter (ml.), as shown on the pictures of the spoon. (1 teaspoon = 5 milliliters.) Find the measurement that matches the dose you need.
3. Slowly pour the medicine from the bottle into the spoon to the mark for the amount needed. Set the bottle of medicine down.
4. Place the tip of the spoon in the child's mouth like a feeding spoon and give the medicine. Be sure the child is sitting up when giving the medicine.



### चम्मच का प्रयोग करना

1. दवा की बोतल खोलें।
2. दवा वाली चम्मच को ऊपर की ओर पकड़ें और दवा की मात्रा या आवश्यक खुराक के लिए लगे निशान को ढूँढ़ें। चम्मच के चित्रों पर दिखाए गए के अनुसार, 2 भिन्न-भिन्न माप हैं, चम्मच (tsp.) और मिलीलीटर (मि.ली.)। (1 चम्मच = 5 मिलीलीटर।) उस माप को ढूँढ़ें जो आपकी ज़रूरत की खुराक से मेल खाती हो।
3. आवश्यक मात्रा के लिए निशान तक चम्मच में बोतल से दवा को धीरे-धीरे डालें। दवा की बोतल को नीचे की ओर रख दें।
4. बच्चे के मुँह में चम्मच के सिरे को किसी पिलाने वाले चम्मच की तरह रखें और दवा पिला दें। सुनिश्चित करें कि दवा देते समय बच्चा ऊपर बैठी हुई स्थिति में हो।

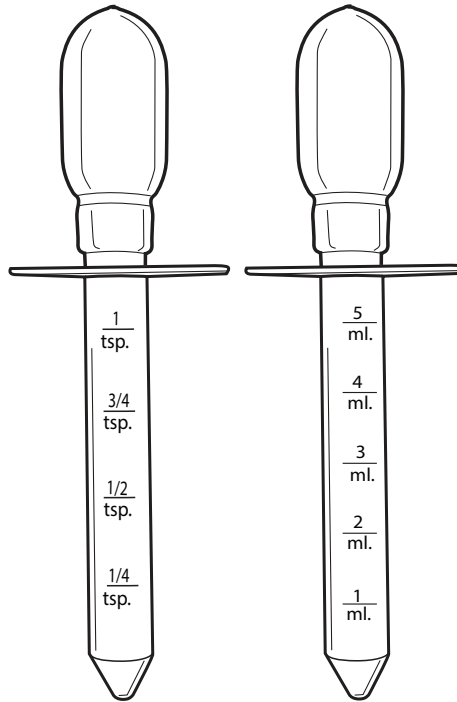
- Clean the medicine spoon by washing it with warm water and mild soap. Rinse it well with clean water and let it air dry on a clean towel.

- दवा वाली चम्मच को गर्म पानी और हल्के साबुन से धोकर साफ़ करें। इसे साफ़ पानी से अच्छी तरह से धोएँ और इसे साफ़ तौलिया पर हवा में सूखने दें।

## Using the Dropper

You may want to first practice using the dropper with water to get used to how it works. Be careful not to pull the medicine up into the bulb of the dropper.

- Open the medicine bottle.
- Pick up the dropper and find the mark on the dropper for the amount or dose of medicine needed. There are 2 different measurements, teaspoon (tsp.) and milliliter (ml.), as shown on the pictures of the dropper. (1 teaspoon = 5 milliliters.) Find the measurement that matches the dose you need.
- Squeeze the bulb end and put the tip of the dropper into the medicine bottle.
- Slowly let pressure off of the bulb. You will see the medicine being pulled up into the dropper.
- When you get the medicine pulled up to the mark of the amount needed, pull the dropper tip out of the liquid and let the pressure off of the bulb.
- Check that the medicine is to the right mark for the amount needed. Squeeze the bulb to either remove extra medicine or to pull up more medicine if needed.



## ड्रॉपर का प्रयोग करना

यह कैसे कार्य करता है, इसके बारे में अभ्यस्त होने के लिए, आप पहले ड्रॉपर का प्रयोग पानी के साथ करके अभ्यास करना चाह सकते/सकती हैं। सावधान रहें कि दवा को ड्रॉपर के बल्ब में न खींचें।

- दवा की बोतल खोलें।
- ड्रॉपर उठाएँ और दवा की आवश्यक मात्रा या खुराक के लिए ड्रॉपर पर लगे निशान को ढूँढ़ें। ड्रॉपर के चित्रों पर दिखाए गए के अनुसार, 2 भिन्न-भिन्न माप हैं, चम्मच (tsp.) और मिलीलीटर (मि.ली.)। (1 चम्मच = 5 मिलीलीटर।) उस माप को ढूँढ़ें जो आपकी ज़रूरत की खुराक से मेल खाती हो।
- बल्ब के छोर को दबाएँ और ड्रॉपर के सिरे को दवा की बोतल में डाल दें।
- धीरे-धीरे बल्ब पर डाले जा रहे दबाव को छोड़ें। आप देखेंगे कि दवा को ड्रॉपर में खींचा जा रहा है।
- जब आप दवा की आवश्यक मात्रा को निशान तक खींच लेते हैं, तो ड्रॉपर के सिरे को तरल से बाहर निकालें और बल्ब पर डाले जा रहे दबाव को छोड़ दें।
- चेक करें कि दवा आवश्यक मात्रा के सही निशान तक हैं। यदि आवश्यक हो, तो अतिरिक्त दवा को निकालने या अधिक दवा को खींचने के लिए बल्ब को दबाएँ।

7. Place the dropper tip into the child's mouth like a feeding spoon and gently squeeze to release the medicine. Be sure the child is sitting up when giving the medicine. For very young children, it may work best to put the tip in towards their cheek, so they do not push the medicine out with their tongue.
8. Remove the bulb from the dropper and wash both pieces with warm water and mild soap. Rinse the pieces well with clean water and then let the pieces air dry on a clean towel.
7. ड्रॉपर के सिरे को बच्चे के मुँह में किसी पिलाने वाली चम्मच की तरह रखें और दवा निकालने के लिए धीरे से दबाएँ। सुनिश्चित करें कि दवा देते समय बच्चा ऊपर बैठी हुई स्थिति में हो। बहुत छोटे बच्चों के लिए, सिरे को उनकी गाल की ओर रखने से कार्य सबसे अच्छी तरह हो, क्योंकि ऐसा करने से वे दवा को अपनी जीभ से बाहर नहीं धकेल पाते।
8. ड्रॉपर से बल्ब को निकालें और दोनों चीज़ों को गर्म पानी और हल्के साबुन से धो लें। साफ़ पानी से चीज़ों को अच्छी तरह से धोएँ और फिर साफ़ तौलिया पर उन्हें हवा में सूखने दें।

## Medicine Safety

- Be sure to keep all medicines and the medicine spoon or dropper out of the reach of children for safety.
  - Check the dose amount. It may vary from one child to another based on the child's weight or age.
  - Ask your doctor or pharmacist if you are not sure how to give any medicine to your child. You need to be sure you know:
    - **What medicine and how much** you should give your child.
    - **How often** you should give the medicine.
    - **How long you should give the medicine.** Some medicine may only be given for a few days. Other medicine may need to be given for years to treat long term problems.
- सभी दवाओं और दवा वाली चम्मच या ड्रॉपर की सुरक्षा के लिए उन्हें बच्चों की पहुँच से दूर रखना सुनिश्चित करें।
  - खुराक की मात्रा को चेक करें। यह बच्चे के वज़न या उसकी आयु के आधार पर एक बच्चे से दूसरे बच्चे में भिन्न हो सकता है।
  - यदि आप सुनिश्चित नहीं हैं कि अपने बच्चे को कोई दवा कैसे दें, तो अपने डॉक्टर या फार्मासिस्ट से पूछें। आपको यह सुनिश्चित करने की आवश्यकता है कि आप जानते हैं:
    - आपको अपने बच्चे को **कौन सी दवा** और **कितनी मात्रा में** देनी चाहिए।
    - आपको **कितनी बार** दवा देनी चाहिए।
    - **आपको कब तक दवा देनी चाहिए।** संभव है कि कोई दवा केवल कुछ दिनों तक ही दी जाए। संभव है कि दीर्घकालिक समस्याओं के इलाज के लिए किसी अन्य दवा को वर्षों तक दिए जाने की आवश्यकता हो।